



Universidad
del País Vasco

Euskal Herriko
Unibertsitatea

Eva Ferreira García andreak. UPV/EHUko idazkaria. Secretaria General de la UPV/EHU
nagusiak, ziurtatzen du dokumentu hau zuzenki egiaztatzen dela. Certifica que el presente documento concuerda
datorrela bat jatorrizkoarekin. Meramente con el original.
Erregistro eta Arazo Orokorretako II. Buzkako burua. Jefe de Negociado de Registro
Ezenpetua, 2009ko urtarrilaren 7ko legegazko erabakia. Resolución de firma, en virtud de la Resolución
eskuordetzan emandako eskumena dela. Asignación de firma, en virtud de la Resolución de Registro
Generales II.
(e)ko (a)ren de de 2010.



ERABAKIA, 2010eko urriaren 28koa, UPV/EHUko Bizkaiko Campuseko errektoreordearena, "Introducción a la Cooperación para el Desarrollo y Tecnologías" izenburudun kurtsoarako programa babesteko dena.

RESOLUCIÓN de 28 de octubre de 2010, del Vicerrector de Campus de Bizkaia de la UPV/EHU, por la que se procede a avalar el programa del curso "Introducción a la Cooperación para el Desarrollo y Tecnologías para el Desarrollo Humano".

Graduko eta Lehenengo eta Bigarren Zikloko Ikasketen Gestiorako 2010/2011 Arautegiko 60. artikulua dioenez (2010eko ekainaren 10eko EHAA, 109 zenbakiduna), 1393/2007 Errege Dekretuak xedatutako antolakuntza baino lehenagoko ikasketa planen kasuan prestakuntza osatzeko ekintzen bitartez lor daitezke aukera askeko kredituak, baldin eta kasuan kasuko ikasketa planak besterik ez badio.

Conforme al artículo 60 de la Normativa de Gestión para las enseñanzas de Grado y de Primer y Segundo Ciclo para el Curso 2010-2011 (BOPV nº 109 de 10 de junio 2010), en los planes de estudio anteriores a la ordenación establecida por el Real Decreto 1393/2007, es posible amortizar créditos de libre elección por actividades complementarias de formación, siempre y cuando su propio plan de estudios no lo impida.

62.13.b) artikulua ezartzen duenez, aukera askeko kredituak onartzeko, jarduera osagarritzat joko dira campuseko errektoreordetzak babesten dituen ikastaro, mintegi, hitzaldi, jardunaldi eta biltzarrak. Campuseko errektoreordetzak babestutako jardueren bidez unibertsitateko ikasle guztiek amortiza ditzakete aukera askeko kredituak, zer titulaziotan dauden matrikulaturik kontuan hartu gabe.

Conforme al artículo 62.13.b) tienen la consideración de actividades complementarias para el reconocimiento de créditos de libre elección los cursos, seminarios, conferencias, jornadas y congresos avalados por el Vicerrectorado de Campus. Tales actividades avaladas por el Vicerrectorado de Campus tienen reconocimiento para amortizar créditos de libre elección para todo el alumnado con independencia de la titulación en la que estuviera matriculado.

Hori guzti kontuan hartuta, eta aipatutako arautegiak ematen dizkidan ahalmenei babesean, honakoa

Por todo ello, y en ejercicio de la facultad que la citada normativa me atribuye,

ERABAKI DUT

RESUELVO

Lehenengoa.- Babestea "Introducción a la Cooperación para el Desarrollo y Tecnologías para el Desarrollo Humano", Mugarik Gabeko Ingeniaritza/Ingeniería Sin Fronteras-ek antolatua. Kurtsoak 2010eko azaroaren 17tik abenduaren 17ra egingo da, guztira, 30 ordu.

Primero.- Avalar el programa del curso "Introducción a la Cooperación para el Desarrollo y Tecnologías para el Desarrollo Humano" a realizar por Mugarik Gabeko Ingeniaritza/Ingenierías sin Fronteras del 17 de noviembre al 17 de diciembre de 2010 con un total de 30 horas.

Bigarrena.- Erakunde antolatzaileak ikasleen jarraipena egingo du antolatutako jardueretan eta ziurtagiri bat emango die honakoak zehaztuta beren beregi: zer jarduera egin duten eta

Segundo.- La entidad organizadora establecerá el seguimiento del alumnado participante en las actividades que desarrollen y entregarán al mismo un certificado con la indicación expresa de



Universidad Euskal Herriko
del País Vasco Unibertsitatea

zenbat ordu eman duten horiek egiten, nor den antolatzailea, data eta ebazpen honen data eta egilea.

las actividades realizadas y horas correspondientes a las mismas, quién las ha organizado, fechas de las mismas y fecha y órgano de emisión de la presente resolución.

Hirugarrena.- Ikasleak, UPV/EHUko Akademia Gestiorako Arautegiko 63. artikuluan aipaturiko epeetan, ziurtagiri hori aurkeztuko du matrikulatuta dagoen ikastegiko idazkaritzan kreditu horiek espedientean sar diezazkieten, prezio publikoak ordaindu ondoren.

Tercero.- Con este certificado el alumno, alumna se presentará, en los plazos señalados en el artículo 63 de la Normativa de Gestión Académica de la UPV/EHU, en la Secretaría del Centro en el que esté matriculado, matriculada para que, tras el abono de los precios públicos, sean incorporados al expediente.

Laugarrena.- Jarduera horietan kreditu bat emango da 15 ordurengatik. Ziklo bakarreko titulazioetan gehenez ere 20 kreditu emango dira, eta ziklo biko titulazioetan 30 kreditu.

Cuarto.- Para estas actividades se establece la equivalencia de 1 crédito por cada 15 horas hasta un máximo de 20 créditos por titulación de un ciclo y 30 créditos por titulación de dos ciclos.

Bosgarrena.- Ebazpen honek bakarrik balio du urriaren 29ko 1397/2007 Errege Dekretuak, unibertsitate-ikasketa ofizialen antolamendua zehazten duenak (2007ko urriaren 30ko BOEko, 260zk.), ezarritako antolamendua baino lehenagoko ikasketa-planak egiten ari diren ikasleentzat. Hau da, ez du balio Graduaren bat egiten ari diren ikasleentzat.

Quinto.- Esta resolución es válida únicamente para el alumnado que esté cursando Planes de Estudios previos a la ordenación establecida por el Real Decreto 1393/2007, de 29 de octubre, por el que se dispone la ordenación de las enseñanzas universitarias oficiales (BOE nº 260 de 30 de octubre de 2007). Es decir, esta resolución no es válida para el alumnado que esté cursando alguna titulación de Grado.

GARRANTZITSUA: Gai hau antolatzaileek jardunaldiak jakitera emateko prestatuko dituzten dokumentuetan eta, ahal bada bertaratze-ziurtagirian ere, berariaz jaso beharko da.

IMPORTANTE: los organizadores de la actividad deberán informar al respecto en los documentos de difusión de la misma y, a poder ser, en el certificado de asistencia.

BIZKAIKO CAMPUSEKO ERREKTOREORDEA / VICERRECTOR DE CAMPUS DE BIZKAIA



[Handwritten signature]

Garitaonandia Garnacho



UNIVERSIDAD DEL PAIS VASCO
EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA
REGISTRO DE RESOLUCIONES
ERABAKIEN ERREGISTROA
Resol. nº 3436/2010 Erabaki Zk.